



Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

Не пугайте детей Франкенштейном | Don't be Afraid of Frankenstein

Автор: Надежда Сикорская, [Женева](#) , 24.09.2012.



С устрашающим детищем воображения Мэри Шелли можно познакомиться в Женеве (© Elizabeth Carecchio)

Театр Am Stram Gram рассказывает историю родившегося в Женеве монстра с помощью марионеток и песен. Интересно, познавательно и немножко страшно.

|
The puppet theatre Am Stram Gram presents a new production based on Mary Shelley's famous novel.

Don't be Afraid of Frankenstein

Все началось в июньскую ночь 1816 года, на берегу Женевского озера. Лето было грозным – результат произошедшего годом ранее извержения вулкана в Индонезии. На вилле Диодати в фешенебельном квартале Колоньи, где с тех пор новые русские сменили старых швейцарцев и неопределенного возраста англичан, скучали четыре поэта: лорд Байрон, его личный врач – молодой итальянец по имени Джон Полидори, Перси Шелли и его 19-летняя возлюбленная Мэри. Чтобы развлечься, решили сыграть в любимую детьми игру – устроить конкурс на самую страшную страшилку. Попытки

Байрона и Шелли провалились, а Джон Полидори написал рассказ «Вампир» - за 24 года до того, как ирландский писатель Брэм Стокер придумал своего «Дракулу». А юная Мэри просто уснула, и приснился ей страшный сон про странное существо, состоящее из кусочков мертвых тел, оживленных безумным доктором. Проснувшись, она перенесла ночной кошмар на бумагу – так родился «Франкенштейн, или Современный Прометей», роман, ставший основой фантастической литературы.

Как мы уже



Photographie : Elizabeth Carecchio

[рассказывали](#), Мэри с самого начала была убеждена, что созданный ею персонаж, Виктор Франкенштейн, когда-нибудь прославится на весь мир. Это произошло, в первую очередь, благодаря нескольким экранизациям, из которых самой близкой к литературному источнику считается версия 1994 года «Франкенштейн Мэри Шелли» Кеннета Брана.

Фабрис Мелькио, автор пьесы, которую лучший женевский детский театр Am Stram Gram предлагает зрителям от 9 лет, тоже старался оставаться поближе к тексту, правда, с оговоркой, что речь идет о свободной адаптации. Действие построено вокруг восьми персонажей: самого «монстра» (в романе оставшегося безымянным, а в спектакле получившего неблагозвучное имя Beurk), его создателя, Виктора Франкенштейна, и Мэри Шелли, которая «вбирает» в себя остальные пять действующих лиц – младшего брата Виктора Франкенштейна Уильяма, ставшего первой жертвой монстра, друга Виктора, Генри, его возлюбленной, Элизабет, морского капитана Роберта Уолтона, встречающегося с ним во время гонки за чудовищем, а также лабораторный стол, на котором монстр родился. Все шесть ролей исполняет одна актриса – Мари Дрюк.

В роли монстра выступает марионетка двухметровой высоты, под стать детищу Франкенштейна, описанному в романе: «вопреки моему изначальному намерению, я решил создать существо огромного размера».

Зачем понадобилось рассказывать детям, у которых и своих страхов предостаточно, историю Франкенштейна? По мнению Фабриса Мелькио, она имеет к ним самое прямое отношение. «Существо, придуманное Шелли, не имеет имени. Непризнанный ребенок. Ребенок, от которого отказались. Ребенок, предоставленный самому себе.

Beurk – дитя отвращения. А разве взрослые не видят порой в детях монстров – монстров свободы, энергии, «инопланетян»? – развивает драматург свою мысль. – Детство – время вопросов, одиночества, опытов: языка, преступлений, путешествий ... мир познается в одиночку, без мамы и папы».



Photographie : Elizabeth Carecchio

Мы вовсе не видим в детях монстров (ну разве что в исключительных случаях) и надеемся, что большинство из них все-таки познают мир с помощью пап и мам. Но, как, наверное, любые родители, задаемся вопросом: существуют ли темы только для детей или только для взрослых? «Я не могу однозначно ответить на этом вопрос, - говорит режиссер спектакля Поль Десво, возглавляющий с этого сезона Am Stram Gram. – Но я пытаюсь восстановить в памяти фильмы, которые оказали на меня в детстве наибольшее влияние – я жил тогда в маленьком провинциальном городке, где театр шел далеко позади кинематографа. Не думаю, что они соответствуют общим представлениям о детской фантазии. Единственный детский фильм, который я посмотрел лет в шесть и о котором помню, это диснеевский мультфильм про волшебника Мерлина... Мое первое воспоминание о театре связано с «Отверженными» и со сценой, когда телега давит беднягу, спасенного Жаном Вальжаном».

«Фалькенштейн» в постановке театра Am Stram Gram – это особый мир, который раскрывается и закрывается как книга. В какой-то степени он напоминает музыкальную шкатулку или потайной ящик, в котором хранятся воспоминания, порой веселые, порой грустные... А самого монстра становится жаль, как любого обделенного любовью ребенка.

«Frankenstein»

Музыкальный спектакль

Théâtre Am Stram Gram

56, route de Frontenex

1207 Genève

022 735 79 24

До 13 октября 2012 г.

[Женева](#)

Статьи по теме

[Женева – родина Франкенштейна](#)

Source URL: <https://dev.nashagazeta.ch/news/14162>